

Послепросмотровый уровень

1 Watch the video again and find in the list things which weren't included in the video.

Bombings	handshaking
the USA flag	burning cars
marine corps marching	burning people
jewelry	push-ups in the mud
gunshots	burial ceremony

2 Work in groups. The group number one is against action movies, the group number two is for it. You have only 10 minutes to find the most reasonable advantages for or against action movies. Then teacher draws on the blackboard a plus or minus for each group's answer. Due to findings written on the blackboard one group is considered to be the winner in competition, the other is the loser.

### МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ В СФЕРЕ МЕНЕДЖМЕНТА

Скобелева Е.А., Чибисова О.В.

*Комсомольский-на-Амуре государственный  
технический университет,  
Комсомольск-на-Амуре, Россия*

Изменения в жизни общества в конце XX – начале XXI века вызвали расширение межкультурного общения людей разных стран. Значительно расширились связи России с другими государствами, в частности установились межкультурные бизнес-контакты. Это вызвало потребность в специалистах, не только владеющих иностранным языком, но и компетентных в актуальных вопросах межкультурной коммуникации, способных предотвратить и эффективно разрешить конфликты, связанные с различием культур.

В помощь преподавателям для подготовки специалистов нами было разработано учебное издание, которое предназначено для проведения практикума по межкультурной коммуникации со студентами 4 курса специальности 031203 «Теория и практика межкультурной коммуникации» и освещает раздел курса «Межкультурная коммуникация в сфере менеджмента». Цель данного практикума – заложить основы коммуникативной компетентности будущих специалистов по межкультурному общению, подготовить их к профессиональной деятельности в условиях межкультурных институтов.

Разработанное учебное издание дает представление о процессе межкультурной коммуникации, разнообразии культурного восприятия мира, необходимом для успешного ведения бизнеса с иностранными партнерами.

Оно логически и теоретически связано с таким учебными дисциплинами как «История и культура англоязычных стран», «История культуры стран АТР», «Социология», «Психология», «Менеджмент управления».

Практикум соответствует принципам доступности и наглядности, четко структурирован, делится на 5 разделов, освещающих такие темы как «Управление персоналом», «Лидерство в группе», «Стили управления» и др. Данное учебное издание представляет собой совокупность теоретического материала и практических заданий. Теория – сборник текстов, составленных на основе аутентичных материалов – подготавливает студентов к выполнению упражнений и заданий, направленных на выявление и устранение непонимания и предотвращение возможных конфликтов при общении представителей разных культур. Практикум содержит информацию об особенностях менталитета и культуры России, Англии, Франции, Китая, и др. В одном из заданий мы предлагаем студентам текст, в котором идет речь о представителях трех стран: Японии, США и Германии. Однако, названия стран зашифрованы буквами А, В и С. Приведем фрагмент текста: «...Ученых страны **В** шокировало поведение представителей государства **С**, которые, казалось, спали во время заседаний. **В** не представляли, что в стране **С** достаточно распространено, что во время заседания уставшие от интенсивной работы менеджеры отдыхают, закрыв глаза, если вопрос обсуждения их непосредственно не касается. Ученым же страны **С** было непривычно и невыносимо тяжело работать в маленьких персональных офисах и постоянно говорить по-английски. Ученые **А** жаловались, что **В** чрезмерно увлекаются планированием, а **С** уклоняются от принятия четких решений...». Задача студентов установить соответствие между буквой и страной.

Практикум содержит упражнения на контроль понимания теоретического материала. Например, в одном из заданий необходимо сопоставить ситуации с причинами их возникновения.

В практикум также включены задания «Case Study» – метод обучения, основанный на разборе практических ситуаций. Он эффективен, прежде всего, для формирования таких ключевых профессиональных компетенций в процессе обучения, как коммуникабельность, лидерство, умение анализировать в короткие сроки большой объем неупорядоченной информации, принятие решений в условиях стресса. Работа с Case Study должна научить

студентов проследить причинно-следственные связи, выделять ключевые проблемы и (или) тенденции в бизнес-процессах.

К некоторым заданиям предлагаются варианты ответов, которые служат опорой для высказывания.

1. Концепция пространства	<b>А.</b> Руководитель просит подчиненного, представляющего этническое меньшинство, выполнить сверхурочную работу. Можно не сомневаться, подчиненный обязательно решит, что выбор пал на него по этническому признаку, и, оскорбленный, он согласится, лишь избегая осложнений.
2. Контекстуальность	<b>Б.</b> В Германии и США верхние этажи офисов обычно предназначены для руководящих сотрудников фирмы или отдела. В России руководящие сотрудники стараются избегать верхних и вообще крайних этажей, предпочитая размещать свои офисы на средних этажах здания.
3. Величина дистанцирования	<b>В.</b> С точки зрения американцев, человек, который медлит с ответом, наверняка что-то скрывает. На японцев производит положительное впечатление лишь тот человек, который тщательно продумывает услышанное и не торопится с ответом.

Разработанное учебное издание «Межкультурная коммуникация в сфере менеджмента» позволит студентам ориентироваться в проблемах «диалога культур» и составить представление о путях налаживания продуктивной коммуникации в сфере менеджмента. Изучение данного материала способствует расширению кругозора студентов, а также повышению их культурного уровня, развитию и совершенствованию навыков устной речи. Студенты учатся воспринимать чужую культуру как равноценную (при всей ее непохожести) и достойную рассмотрения благодаря ее уникальности.

### ИНТЕРВЬЮ В МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Соломатова Т.Ю., Шунейко А.А.  
*Комсомольский-на-Амуре государственный  
 технический университет,  
 Комсомольск-на-Амуре, Россия*

В настоящее время одним из требований к содержанию образования является «интеграция личности в национальную и мировую культуру» [ст. 14 Закона РФ об образовании]. Процесс проведения интервью с представителем англоязычной страны может рассматриваться не только как межличностное общение, но и как межнациональная коммуникация носителей различных культур и языков.

В настоящее время наблюдается глобальная тенденция, когда речь становится все более этикетной в смысле соблюдения вежливости и общепринятых ритуалов. Данная тенденция выражается в том, что например, британцы, американцы скорее могут простить грамматические, фонетические ошибки иностранцев, говорящих на английском языке, но нетерпимы к нарушению правил речевого этикета и нормативности речи. Поэтому изучаю-

щим иностранный язык необходимо знать о культуре народа-носителя данного языка, а именно, об исторических корнях культурных различий народов, о чертах национального характера, о национальных ценностях, о норме культуры общения — вежливости, проявляющейся в тематике разговора, в национальных обычаях, в речевом этикете, выраженном в этикетных формах, для эффективного проведения интервью с представителем чужой культуры.

Позитивная вежливость отражается в тематике разговоров, интервью, светских бесед. Традиционными считаются беседы о погоде, о животных, о хобби, об отдыхе, о спорте, о детях, о своем доме, об английском языке, о важных событиях дня, о событиях общественной значимости, о купле-продаже. Последняя тема беседы типична только для американцев. Только затем разговор может быть переведен на личные темы, в основном, о поведении, внешности, одежде, способностях, умениях. Вызвать на откровенность англичанина во время интервью — непростая задача, требующая терпения и знания национальной психологии, обычаев, регулирующих общественную деятельность.

Национально обусловленные черты характера англичан — недосказанность, незаметность, скромность проявляются в том, что они не стремятся выделиться из толпы громким голосом, необычными манерами, яркой одеждой. Они стараются не выставлять себя в разговоре: не вести речь о самом себе, о своих делах, о профессии, не проявлять собственную эрудицию без необходимости и безапелляционность, не давать оценок другим людям, не отстаивать темпераментно свою позицию, не заниматься критикой, самокритикой, не жаловаться. Человека, не отвечающего данным нормам, считают невоспитанным, его могут понять неадекватно. При обращении к старше-